

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 779/97 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1997, για τη θέσπιση καθεστώτος διαχείρισης των αλιευτικών προπαθειών στη Βαλτική Θάλασσα 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 780/97 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 1997, για τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης στις οργανώσεις παραγωγών για αλιεύματα τόνου που παραδίδονται στη βιομηχανία μεταποίησης κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 781/97 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 7
- * Οδηγία 97/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1997, περί τροποποίησης της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωνοσόους και ορισμένους ζωνοσογόνους παράγοντες στα ζώα και τα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστιές λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα 9

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

97/283/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 1997, για τις εναρμονισμένες μεθόδους μετρήσεων της κατά μάζα συγκέντρωσης διοξινών και φουρανίων στις ατμοσφαιρικές εκπομπές σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/67/ΕΚ σχετικά με την αποτέφρωση των επικινδύνων αποβλήτων 11

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 779/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Απριλίου 1997

για τη θέσπιση καθεστώτος διαχείρισης των αλιευτικών προσπαθειών στη Βαλτική Θάλασσα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης του 1994, το μεταβατικό καθεστώς πρόσβασης στα ύδατα εφαρμόζεται μέχρι να τεθεί σε εφαρμογή το κοινοτικό καθεστώς έκδοσης αδειών αλιείας· ότι το μεταβατικό καθεστώς ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3237/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι το καθεστώς αυτό συνεπάγεται τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων που θα θέσουν τους όρους πρόσβασης στις ζώνες και στους πόρους καθώς και άσκησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων·

ότι είναι αναγκαία η συλλογή στοιχείων των αλιευτικών προσπαθειών που πραγματοποιούνται από τα κοινοτικά σκάφη στα αλιευτικά πεδία στα οποία εφαρμόζεται το καθεστώς, για να υπάρξει καλύτερη γνώση της εκμετάλλευσης των αλιευτικών πεδίων·

ότι ο έλεγχος των αλιευτικών προσπαθειών υπάγεται στην αρμοδιότητα του κράτους μέλους σημαίας και ότι, κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να διασφαλισθεί η διαφάνεια και η δίκαιη εφαρμογή των διαδικασιών διαχείρισης και ελέγχου·

ότι ο έλεγχος των αλιευτικών προσπαθειών στη Βαλτική Θάλασσα δεν προδικάζει τον καθορισμό των αλιευτικών προσπαθειών από το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία

που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια⁽⁵⁾, ιδίως για να ληφθεί υπόψη η κατάσταση των αποθεμάτων σε αυτή τη ζώνη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τη διαδικασία για τη θέσπιση ενός καθεστώτος διαχείρισης των αλιευτικών προσπαθειών στις ζώνες IBSFC (υποδιαιρέσεις 22-32), που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών.

Το καθεστώς αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1998.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τους ονομαστικούς καταλόγους των αλιευτικών σκαφών υπό τη σημαία τους στα οποία επιτρέπεται η άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων στα αλιευτικά πεδία που ορίζονται στο παράρτημα.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται αργότερα να αντικαταστήσουν σκάφη των καταλόγων ή να συμπεριλάβουν εκεί και άλλα σκάφη, εφόσον έχουν αλιευτικά δικαιώματα και υπό τους όρους που θέτει η εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3760/92.

Άρθρο 3

Κάθε κράτος μέλος εκδίδει ειδικές άδειες αλιείας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1627/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση των γενικών διατάξεων που αφορούν τις ειδικές άδειες αλιείας⁽⁶⁾, για τα σκάφη υπό τη σημαία τους που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα αλιευτικά πεδία που αναφέρονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 342 της 14. 11. 1996, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 132 της 28. 4. 1997.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 133 της 28. 4. 1997.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 20.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 7.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Μαρτίου 1997, τις πληροφορίες σχετικά με τους ονομαστικούς καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 2.
2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν περιοδικά στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Η Επιτροπή διαβιβάζει στα κράτη μέλη τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 5

Το Συμβούλιο, δύναται να καθορίσει, ενδεχομένως, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, τα επίπεδα των αλιευτικών προσπαθειών, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη την κατάσταση των αποθεμάτων στα αλιευτικά πεδία που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εκ των υστέρων τα μέτρα ελέγχου των αλιευτικών προσπαθειών από σκάφη υπό τη σημαία τους στα αλιευτικά πεδία που αναφέρονται στο παράρτημα.
2. Το Συμβούλιο αποφασίζει, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1997, με βάση πρόταση που υποβάλλεται από την Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1997, σχετικά με τις τροποποιή-

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Απριλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. J. WIJERS

σεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως όσον αφορά τον τίτλο Πα σχετικά με την καταγραφή των αλιευτικών προσπαθειών στο ημερολόγιο του πλοίου, τις διαδικασίες διαβίβασης των ονομαστικών καταλόγων στην Επιτροπή, τη συλλογή των στοιχείων αλιευτικής προσπάθειας από τα κράτη μέλη καθώς και τη διαβίβαση των εγκκριμένων στοιχείων των αλιευτικών προσπαθειών στην Επιτροπή, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η τήρηση του καθεστώτος διαχείρισης των αλιευτικών προσπαθειών, το οποίο αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 7

1. Οι διατάξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται στα σκάφη άνω των 15 μέτρων μεταξύ καθέτων ή άνω των 18 μέτρων συνολικά.
2. Η αλιευτική προσπάθεια των σκαφών που πραγματοποιείται από σκάφη κάτω του ορίου αυτού αξιολογείται συνολικά για κάθε είδος αλιείας.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Καθορισμός των αλιευμάτων

Αλιεία		
Αλιευτικά εργαλεία	Είδη - στόχοι	Ζώνες IBSTC
Συρόμενα αλιευτικά εργαλεία	Βενθοπελαγικά είδη	Υποδιαίρεσεις 22-32
Σταθερά αλιευτικά εργαλεία και παρασυρόμενα δίχτυα	Βενθοπελαγικά είδη	Υποδιαίρεσεις 22-32
Όλα τα αλιευτικά εργαλεία	Πελαγικά είδη (ρέγγες, σαρδελόρεγγες)	Υποδιαίρεσεις 22-32 εκ των οποίων: «Μονάδα διαχείρισης 3» (*)
Όλα τα αλιευτικά εργαλεία	Σολομοί, πέστροφες θάλασσας και ψάρια γλυκών υδάτων	Υποδιαίρεσεις 22-32

(*) Περιλαμβανομένων των υποδιαίρεσεων 29, 30 και 31 βορείως του πλάτους 59° 30' N.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 780/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 1997

για τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης στις οργανώσεις παραγωγών για αλιεύματα τόνου που παραδίδονται στη βιομηχανία μεταποίησης κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η αντισταθμιστική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 χορηγείται, υπό ορισμένους όρους, στις οργανώσεις παραγωγών τόνου της Κοινότητας για τις ποσότητες τόνου που παραδίδονται στη βιομηχανία μεταποίησης κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού τριμήνου, το οποίο αφορούν οι διαπιστώσεις τιμών, όταν ταυτόχρονα η τριμηνιαία μέση τιμή αγοράς στην κοινοτική αγορά και η τιμή «ελεύθερου στα σύνορα» προσαυξημένη ενδεχομένως, κατά το ποσό της επιβληθείσας εξισωτικής εισφοράς, βρίσκονται σε επίπεδο κατώτερο από το 91 % της κοινοτικής τιμής παραγωγής του εν λόγω προϊόντος·

ότι η ανάλυση της κατάστασης της κοινοτικής αγοράς επέτρεψε να διαπιστωθεί ότι, για τον τόνο τον κιτρινόπτερο βάρους μεγαλύτερου των 10 χιλιογράμμων (+10 kg) κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996, η τριμηνιαία μέση τιμή πώλησης της αγοράς και η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» που αναφέρονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, βρίσκονται σε επίπεδο κατώτερο από το 91 % της ισχύουσας κοινοτικής τιμής παραγωγής που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2818/95 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 1995, για καθορισμό, για την περίοδο αλιείας 1996, της κοινοτικής τιμής παραγωγής τόνου που προορίζεται για τη βιομηχανική παρασκευή προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1604⁽³⁾·

ότι οι ποσότητες που είναι επιλέξιμες για αντισταθμιστική αποζημίωση, κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, δεν μπορούν να υπερβούν σε καμία περίπτωση για το σχετικό τρίμηνο τα όρια που προβλέπονται στην παράγραφο 3 του ίδιου άρθρου·

ότι οι ποσότητες που πωλήθηκαν και παραδόθηκαν κατά τη διάρκεια του σχετικού τριμήνου στις βιομηχανίες μεταποίησης που είναι εγκατεστημένες στο τελωνειακό έδαφος της

Κοινότητας, είναι κατώτερες για το εν λόγω είδος από το μέσο όρο εκείνων που πωλήθηκαν και παραδόθηκαν κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των τριών τελευταίων αλιευτικών περιόδων· ότι, λόγω του γεγονότος ότι οι ποσότητες του τριμήνου δεν υπερβαίνουν τα όρια που καθορίστηκαν από το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, ο συνολικός όγκος των ποσοτήτων που μπορούν να δικαιούνται αποζημίωσης είναι ίσος με τις ποσότητες του τριμήνου που πωλήθηκαν και παραδόθηκαν·

ότι οι ποσότητες που δηλώθηκαν από την οργάνωση παραγωγών έχουν ως συνέπεια την εφαρμογή των κλιμάκων του ποσού αποζημίωσης που χορηγείται σε κάθε οργάνωση παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92· ότι πρέπει να καθοριστεί η κατανομή των ποσοτήτων αυτών μεταξύ των σχετικών οργάνωσεων παραγωγών ανάλογα με τις αντίστοιχες παραγωγές κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των αλιευτικών περιόδων 1993 έως 1995·

ότι πρέπει, συνεπώς, να αποφασισθεί η χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996, για τα σχετικά προϊόντα·

ότι πρέπει να προσδιοριστεί το γενεσιουργό αίτιο που παρέχει δικαίωμα αποζημίωσης καθώς και η ακριβής ημερομηνία του για τον υπολογισμό των πληρωμών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιευτικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η αντισταθμιστική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 χορηγείται, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996, για τα ακόλουθα προϊόντα:

(σε Εcu ανά τόνο)

Προϊόντα	Ανώτατο ποσό αποζημίωσης κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 2, πρώτη και δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92
Κιτρινόπτερος τόνος + 10 kg	35

Άρθρο 2

1. Συνολικός όγκος ανά είδος των ποσοτήτων που δικαιούνται αποζημίωσης:

— Κιτρινόπτερος τόνος + 10 kg: 15 579,195 τόνοι.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 7. 12. 1995, σ. 6.

2. Η κατανομή του συνολικού όγκου μεταξύ των ενδιαφερομένων οργανώσεων παραγωγών καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Οι εργασίες που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό του δικαιώματος αποζημίωσης είναι οι πωλήσεις των οποίων τα τιμολόγια φέρουν την ημερομηνία του σχετικού

τριμήνου, και οι οποίες λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης μηνιαίας τιμής πώλησης που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 σημείο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2210/93 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 6. 8. 1993, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατανομή μεταξύ των οργανώσεων παραγωγών των ποσοτήτων τόνου που δικαιούνται αντισταθμιστικής αποζημίωσης για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996 σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 με ποσότητες ανάλογα με το ποσοστό αποζημίωσης

(σε τόνους)

Κιτρινόπτερος τόνος + 10 kg	Ποσότητες που δικαιούνται αποζημίωσης 100 % (άρθρο 18 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση)	Ποσότητες που δικαιούνται αποζημίωσης 50 % (άρθρο 18 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση)	Συνολικές ποσότητες που δικαιούνται αποζημίωσης (άρθρο 18 παράγραφος 4 πρώτη και δεύτερη περίπτωση)
OPAGAC	7 168,047	1 118,948	8 286,995
OPTUC	4 031,096	1 142,090	5 173,186
OP 42 (CAN.)	1,582	11,417	12,999
ORTHONGEL	2 106,015	0,000	2 106,015
APASA	0,000	0,000	0,000
MADEIRA	0,000	0,000	0,000
ΕΕ-Σύνολο	13 306,740	2 272,455	15 579,195

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 781/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 1997

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Απριλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 20	052	116,3
	204	84,2
	212	96,5
	999	99,0
0707 00 15	052	114,0
	068	123,8
	999	118,9
0709 90 75	052	93,4
	999	93,4
0805 10 11, 0805 10 15, 0805 10 19	052	65,1
	204	42,0
	212	61,7
	400	57,1
	448	26,0
	600	49,7
	624	84,3
	625	36,7
	999	52,8
0805 30 20	600	62,9
	999	62,9
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	052	56,7
	060	48,7
	388	80,6
	400	90,1
	404	102,5
	508	71,2
	512	65,6
	524	69,9
	528	68,2
	804	105,5
0808 20 37	999	75,9
	388	67,9
	512	67,6
	528	74,5
	999	70,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΟΔΗΓΙΑ 97/22/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 1997

περί τροποποίησης της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωνοσώσους και ορισμένους ζωνοσογόνους παράγοντες στα ζώα και τα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, υπό το φως της κτηθείσας πείρας και της σημασίας που αποδίδεται στην πρόληψη και τον έλεγχο των ζωνοσώσων, πρέπει να αναθεωρηθούν ουσιαστικά οι διατάξεις της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ⁽⁴⁾.

ότι, μέχρις ότου πραγματοποιηθεί η αναθεώρηση, πρέπει να προβλεφθεί παράταση της ισχύος των διατάξεων που αφορούν νέους κανόνες για το σύστημα κοινοποίησης των ζωνοσώσων, τη θέσπιση μεθόδων δειγματοληψίας και εξετάσεων, την εφαρμογή και την έγκριση ορισμένων εθνικών μέτρων και τα προγράμματα που πρέπει να υποβάλλονται από τρίτες χώρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 92/117/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1 η ημερομηνία «31 Μαρτίου» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Μαΐου»·
- β) στην παράγραφο 2 η ημερομηνία «1η Οκτωβρίου» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Νοεμβρίου»·
- γ) η παράγραφος 3 καταργείται.

2. Στο άρθρο 6 στοιχείο β), οι όροι «πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στο άρθρο 17 όσον αφορά τις σαλμονέλες» διαγράφονται.

3. Το άρθρο 8 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1 η ημερομηνία «1η Οκτωβρίου 1993» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Μαρτίου 1998»·

β) στην παράγραφο 2 προστίθεται στο τέλος το ακόλουθο κείμενο:

«Εντούτοις, εν αναμονή της επανεξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 15α, για τα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμα υποβάλει τέτοια προγράμματα στην Επιτροπή όσον αφορά τη σαλμονέλα στα πουλερικά, η υποχρεωτική υποβολή προγραμμάτων εκ μέρους των κρατών μελών αναστέλλεται.»

4. Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, πρώτο και δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 1994» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 1998»·
- β) το τρίτο και το τέταρτο εδάφιο της παραγράφου 1 καταργούνται·
- γ) η παράγραφος 2 καταργείται.

5. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2, η ημερομηνία «31η Δεκεμβρίου 1995», αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1998».

6. Το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 15 καταργείται.

7. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 15α

1. Πριν από την 1η Νοεμβρίου 1997, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοσθούν για τον έλεγχο και την πρόληψη των ζωνοσώσων. Η έκθεση αυτή αφορά συγκεκριμένα:

- τους νέους κανόνες για το σύστημα κοινοποίησης των ζωνοσώσων,
- τις μεθόδους δειγματοληψίας και εξετάσεων στα εγκεκριμένα εθνικά εργαστήρια,
- τον έλεγχο της σαλμονέλας ωοπαραγωγών ορνίθων,
- τον έλεγχο της σαλμονέλας πουλερικών αναπαραγωγής, καθώς και στις σύνθετες τροφές των πουλερικών,
- τα ενδεχόμενα μέτρα για την καταπολέμηση και άλλων ζωνοσώσων, εκτός από τη σαλμονέλωση.

2. Η έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να συνοδεύεται από κατάλληλες προτάσεις σχετικά με τις ζωνοσώσους, ιδίως στη συνάρτηση των τροποποιήσεων της παρούσας οδηγίας. Το Συμβούλιο θα αποφασίσει για τις προτάσεις αυτές με ειδική πλειοψηφία, πριν από την 1η Ιουνίου 1998.»

(¹) ΕΕ αριθ. C 13 της 18. 1. 1996, σ. 23.

(²) ΕΕ αριθ. C 320 της 28. 10. 1996, σ. 261.

(³) ΕΕ αριθ. C 97 της 1. 4. 1996, σ. 29.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

8. Το παράρτημα III τμήμα I, συμπληρώνεται με τις ακόλουθες διατάξεις:

«(να) Μέχρις ότου πραγματοποιηθεί η επανεξέταση που προβλέπεται στο άρθρο 15α, τα κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από την υποχρέωση σφαγής που προβλέπεται στο σημείο V.1 στοιχείο β) και από την υποχρέωση καταστροφής που προβλέπεται στο σημείο V.1 στοιχείο γ), όταν μπορούν να διασφαλίσουν ότι:

i) τα μη επωασμένα αυγά που προέρχονται από εγκατάσταση που αναφέρεται στο σημείο V.1 στοιχείο β), διατίθενται στην αγορά μόνον κατόπιν επεξεργασίας σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ (*),

ii) από την εγκατάσταση αυτή δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί καμία μετακίνηση ζώντων πουλερικών —συμπεριλαμβανομένων των νεοσσών μιας ημέρας που προέρχονται από αυτά— εκτός εάν πρόκειται για άμεση σφαγή σύμφωνα με το προαναφερόμενο στοιχείο γ),

μέχρι να αποδειχθεί στην αρμόδια κτηνιατρική αρχή ότι η λοίμωξη που οφείλεται στην *Salmonella enteritidis* ή *typhimurium* έχει εξαφανιστεί.

Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της δυνατότητας του πρώτου εδαφίου δεν μπορούν να επωφεληθούν της κοινοτικής χρηματικής συμμετοχής που προβλέπεται στο άρθρο 29 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ (**).

(*) ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 87. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/23/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 10).

(**) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31).»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1997, ενημερώνουν δε αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. VAN AARTSEN

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Απριλίου 1997

για τις εναρμονισμένες μεθόδους μετρήσεων της κατά μάζα συγκέντρωσης διοξινών και φουρανίων στις ατμοσφαιρικές εκπομπές σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/67/ΕΚ σχετικά με την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων

(97/283/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Δεκεμβρίου 1994, όσον αφορά την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Οι μέθοδοι μετρήσεων της κατά μάζα συγκέντρωσης διοξινών και φουρανίων στις ατμοσφαιρικές εκπομπές pr EN 1948 (Ιούνιος 1996): «Εκπομπές από σταθερές πηγές: καθορισμός της κατά μάζα συγκέντρωσης σε PCDD/PCDF, μέρος 1, δειγματοληψία, μέρος 2, απομόνωση και καθαρισμός, μέρος 3 ταυτοποίηση και ποσοτική ανάλυση», που κατάρτισε η ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης (CEN) συνιστούν τις εναρμονισμένες μεθόδους μετρήσεων κατά το άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/67/ΕΚ. Η αναφορά pr EN 1948 (Ιούνιος 1996), που προαναφέρθηκε θα καταστεί EN 1948 μετά την τελική έγκρισή της εκ μέρους της CEN.

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/67/ΕΟΚ, επιβάλλεται να εξασφαλιστούν εναρμονισμένες μέθοδοι μετρήσεων της κατά μάζα συγκέντρωσης των διοξινών και του φουρανίων στις ατμοσφαιρικές εκπομπές σε κοινοτικό επίπεδο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 16·

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

ότι, προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος αυτός, η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή που συγκροτείται δυνάμει του άρθρου 16 της οδηγίας 94/67/ΕΚ·

Βρυξέλλες, 21 Απριλίου 1997.

ότι τα προτεινόμενα με την παρούσα απόφαση μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη που εξέφρασε η ως άνω επιτροπή,

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1994, σ. 34.